



Európska migračná sieť

Cieľom Európskej migračnej siete (European Migration Network - EMN) je naplňať informačné potreby inštitúcií Európskeho spoločenstva, ako aj orgánov členských štátov EÚ prostredníctvom poskytovania aktuálnych, objektívnych, spoľahlivých a porovnateľných informácií o migrácii a azyľe na účely tvorby politik Európskej únie v týchto oblastiach.

EMN bola oficiálne zriadená Rozhodnutím Rady 2008/381/ES zo 14. mája 2008, vytvárajúc jej právny základ.

V Slovenskej republike činnosť Európskej migračnej siete zabezpečuje od decembra 2008 IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu ako koordinátor Národného kontaktného bodu v spolupráci s Ministerstvom vnútra SR (Migračný úrad MV SR, Úrad hraničnej a cudzineckej polície MV SR, Sekcia legislatívy a vonkajších vzťahov MV SR), Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny SR (Sekcia medzinárodných vzťahov) a Štatistickým úradom SR (Sekcia sociálnej štatistiky a demografie).

Tento newsletter informuje o Európskej migračnej sieti, jej hlavných cieľoch, zámeroch a o jej súčasných ako aj plánovaných aktivitách.

Aktivity Národného kontaktného bodu EMN v SR

Európska migračná sieť naplňa svoj cieľ prostredníctvom spracovávaní správ, štúdií, odpovedí na ad-hoc otázky ako aj prostredníctvom organizovania stretnutí tzv. národnej migračnej siete alebo stretnutí na posilnenie zviditeľnenia aktivít EMN. Od konca roka 2009 do mája 2010 išlo najmä o tieto aktivity:

Výročné správy EMN

Výročná správa o politikách v oblasti migrácie a azyľu 2009

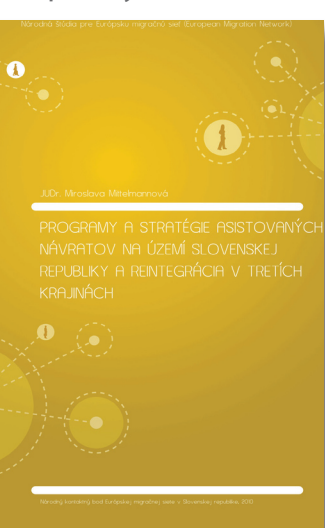
Výročná správa o politikách poskytuje prehľad o najdôležitejších udalostiach z hľadiska legislatívnych zmien a zmien politik a prístupov v oblasti migrácie a azyľu v roku 2009 a monitoruje implementovanie Európskeho paktu o prisťahovalectve a azyľe v Slovenskej republike. Rovnako poskytuje prehľad o verejných diskusiách, odborných stretnutiach, konferenciách a projektoch v tejto oblasti v roku 2009. Správa popisuje zmeny na národnej úrovni a dáva ich do kontextu politik a legislatívy EÚ. Slovenská republika spracovala túto správu v slovenskom a v anglickom jazyku.



Štúdie EMN

Programy a stratégie asistovaných návratov na území Slovenskej republiky a reintegrácia v tretích krajinách

Cieľom štúdie je poskytnúť prehľad o asistovaných návratoch na území SR, popísať politický a právny rámec v SR v tejto oblasti ako aj poskytnúť informácie o realizácii asistovaných návratov a reintegrácii. Na úrovni EÚ štúdia prispieva k získaniu celkového prehľadu o rôznych postupoch v jednotlivých členských krajinách v tejto oblasti. Rovnako napomôže k širšej spolupráci medzi členskými krajinami a k spoločnému pohľadu na osvedčenú prax a skúsenosti



v oblasti asistovaných návratov ako aj všeobecne voči politike asistovaných návratov. Slovenská republika spracovala túto štúdiu v slovenskom a v anglickom jazyku.

V prípade záujmu o správy a štúdie EMN kontaktujte IOM Medzinárodnú organizáciu pre migráciu – koordinátora Národného kontaktného bodu EMN v SR prostredníctvom emailovej adresy: ncpslovakia@iom.int.

V rámci aktivít EMN sú k dispozícii aj nasledovné správy a štúdie:

- Výročná štatistická správa o azyle a migrácii v Slovenskej republike 2006
- Výročná štatistická správa o azyle a migrácii v Slovenskej republike 2007
- Výročná správa o politikách v oblasti migrácie a azylu v Slovenskej republike 2008
- Organizácia azylovej a migračnej politiky v Slovenskej republike
- Maloletí bez sprievodu v SR – politiky riadiace ich príjem, návraty a integračné opatrenia
- Postupy udeľovania ochranných štatútov neharmonizovaných na úrovni EÚ v Slovenskej republike

Ad-hoc otázky

Systém ad-hoc otázok je systémom, na základe ktorého si podľa presne stanovených pravidiel členské štáty EÚ môžu vymieňať rýchle informácie relevantné pri príprave politik, legislatívy alebo rôznych iných strategických alebo informačných dokumentov. Od januára 2010 bolo členskými krajinami EÚ poslaných zatiaľ spolu 34 ad-hoc otázok (vrátane dvoch zo SR) na rôzne témy.

Výber niektorých ad-hoc otázok:

- Návratová politika týkajúca sa čečenských žiadateľov o azyl z Ruska
- Potreba zrýchlenej azylovej procedúry na letiskách
- Návratová smernica 2008/115/EC a jej transpozícia
- Monitorovanie cudzincov ich a pobytu a zaradenia na trh práce
- Povolenie na pobyt zo zdravotných dôvodov
- Programy určené na pomoc obetiam obchodovania
- Sezónni pracovníci a interpodnikové transfery

V prípade ak máte vy otázky vychádzajúce z prípravy politik, legislatívy alebo rôznych iných strategických alebo informačných dokumentov, ktoré by ste chceli položiť všetkým alebo vybraným ČŠ EÚ za účelom zdieľania dobrej praxe, neváhajte nás kontaktovať na ncpslovakia@iom.int.

Budovanie sietí a kontaktov Národného kontaktného bodu EMN v SR

V rámci aktivít EMN boli zorganizované tieto stretnutia a konferencie:

17. december 2009

Odborná konferencia na tému „Migrácia v Slovenskej republike v roku 2009“

IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu ako koordinátor Národného kontaktného bodu EMN v SR zorganizovala dňa 17. decembra 2009 odbornú konferenciu pri príležitosti Svetového dňa migranta na tému „Migrácia v Slovenskej republike v roku 2009“. Konferencie sa zúčastnili zá-

stupcovia národnej migračnej siete, ako aj ďalší relevantní predstavitelia rôznych subjektov zaoberajúcich sa problematikou migrácie. Počas stretnutia boli prezentované výsledky výskumných projektov spracovaných členmi národnej migračnej siete a ďalšie aktivity, ktoré sa realizovali v SR počas roku 2009. Súčasťou konferencie boli aj dve panelové diskusie zamerané na verejnú mienku a postoj slovenskej verejnosti k cudzincom ako aj na pripravenosť Slovenskej republiky prijímať migrantov. Stretnutie svojim charakterom a obsahom naplnilo hlavné ciele EMN a zabezpečilo medzi kľúčovými aktérmi v oblasti migrácie v Slovenskej republike výmenu informácií, skúseností, diskusiu a v neposlednom rade načrtlo aj výhľady v tejto oblasti na rok 2010 v SR.

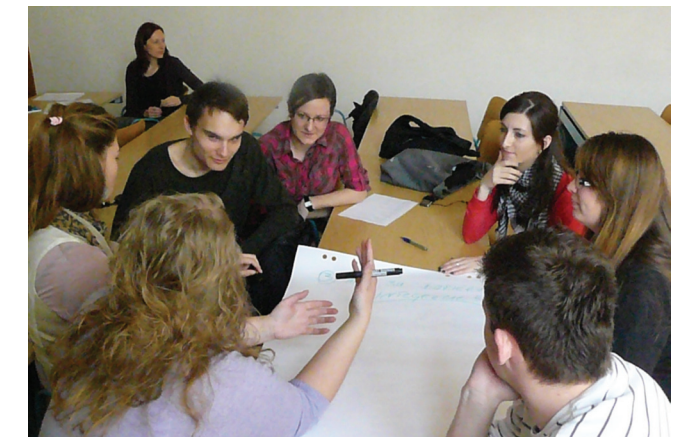


25. marec 2010

Stretnutie so študentmi Univerzity Mateja Bela, Banská Bystrica

Dňa 25. marca 2010 sa zástupcovia koordinátora Národného kontaktného bodu EMN stretli so študentmi Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Stretnutie, ktoré pozostávalo z prezentácie aktivít EMN so zameraním najmä na vypracované a plánované správy a štúdie, sa nieslo v du-

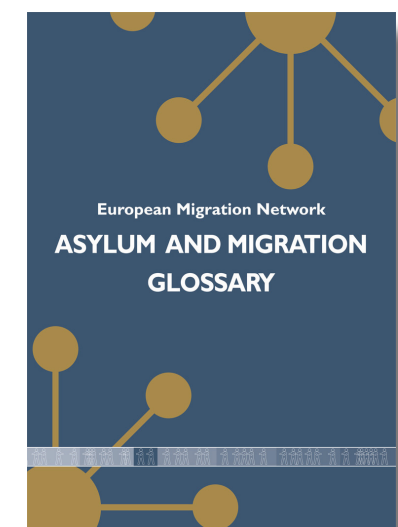
chu problematiky integrácie migrantov do spoločnosti. Na stretnutí sa zúčastnilo 31 študentov, ktorí sa aktívne zapájali do diskusie, ako aj pripravených skupinových aktivít.



Iné aktivity Národného kontaktného bodu EMN v Slovenskej republike

Prekladový slovník migračných a azylových pojmov

EMN v rámci svojich aktivít vypracovala prekladový slovník migračných a azylových pojmov. Cieľom slovníka je zvýšiť porovnateľnosť medzi jednotlivými členskými štátmi EÚ prostredníctvom používania rovnakých pojmov a definícií. Definície jednotlivých pojmov



v slovníku sú primárne založené na legislatíve EÚ ako aj na všeobecne zaužívaných definíciách založených na rôznych dohodách alebo konvenciách. Definície v slovníku sú k dispozícii v anglickom jazyku, jednotlivé pojmy sú preložené do 17 jazykov EÚ, vrátane slovenského jazyka. V slovníku sa nachádza 300 pojmov. Slovník je k dispozícii v tlačenej ako aj v elektronickej podobe.

Prekladový slovník je k dispozícii na webovej stránke www.emn.sk.

Zmena loga EMN

Členské štáty EÚ sa na svojom poslednom stretnutí Národných kontaktných bodov EMN v Bruseli, 15. apríla 2010, dohodli na novom logu pre EMN. Logo v sebe znázorňuje tri základné pojmy a to „európska“, „migračná“, „sieť“.



Plánované aktivity Národného kontaktného bodu EMN v Slovenskej republike

Správy a štúdie

V súlade so schváleným pracovným programom EMN na rok 2010, Národný kontaktný bod EMN v Slovenskej republike bude v roku 2010 pripravovať nasledujúce správy a štúdie.

- Výročná štatistická správa o migrácii a medzinárodnej ochrane v Slovenskej republike 2008
- Výročná správa o politikách v oblasti migrácie a azylu v Slovenskej republike 2010
- Saturovanie nedostatku pracovnej sily prostredníctvom migrácie v členských štátoch EÚ
- Dočasná a okružná migrácia: empirické dôkazy, súčasná politická prax a možnosti do budúcnosti v členských štátoch EÚ

Postoje verejnosti k cudzincom a migrácii v SR

Na dňa 26. mája 2010 sa pripravuje diskusia v rámci aktivít EMN na tému „Postoje verejnosti voči cudzincom a migrácii v SR, súčasná prax a výhľady do budúcnosti“. Cieľom diskusie bude podpora spolupráce medzi odborníkmi z rôznych sfér pôsobiacimi v oblasti migrácie a zástupcami médií. Stretnutie bude vychádzať z výskumu, ktorý spracovala IOM na tému „Postoje verejnosti voči cudzincom a migrácii v SR“

Štúdia je k dispozícii na webovej stránke www.emn.sk.

Kontakt

Národný kontaktný bod Európskej migračnej siete v Slovenskej republike
IOM Medzinárodná organizácia pre migráciu
Úrad v Slovenskej republike

Grösslingová 4
811 09 Bratislava
Tel.: 02/5262 3335
Fax.: 02/5263 0025
E-mail: ncpslovakia@iom.int
www.emn.sk, www.iom.sk



Európska migračná sieť bola založená rozhodnutím Rady 2008/381/ES a je financovaná Európskou úniou. Aktivity EMN v SR sú spolufinancované Ministerstvom vnútra SR.